

---

## COMMUNIQUÉ DE LA MUNICIPALITÉ

Période du 22 novembre 2003 au 6 février 2004

### • La Municipalité a décidé

- d'autoriser l'**ouverture des commerces** les 5 et 20 décembre, respectivement jusqu'à 22h et 19h30, à l'occasion des nocturnes, et le dimanche 21 décembre de 10h à 18h;
- d'autoriser l'organisation du premier **marché de Noël de la Place du Village**, soit le 13 décembre 2003;
- de fixer, d'une manière générale, à Fr. 2.— l'heure de parcage sur l'ensemble de la Commune dès le 1<sup>er</sup> janvier 2004. Toutefois, **les parkings de l'Hôtel-de-Ville, de la Savonnerie et Frehner** proposent des tarifs dégressifs et de nombreux modes de paiement permettant de réelles économies. Par exemple: Fr. 0.20, la 1<sup>ère</sup> heure au parking de l'Hôtel-de-Ville, des cartes mensuelles, à la journée ou à la demi-journée ou encore des jetons de parcage (50 jetons à Fr. 0.50 pour le prix de Fr. 20.—);
- d'accepter d'accueillir le passage du **Relais de la Flamme olympique 2004**, le jeudi 24 juin 2004, organisé par l'Association du Relais de la Flamme olympique 2004 – Lausanne et d'accorder les autorisations nécessaires au passage de cette flamme par la fermeture des rues empruntées par la caravane le temps de son passage;
- de reconduire sa décision du 4 juillet 2003 et de mettre la Salle de spectacles à disposition des **thés dansants de l'AVIVO**, organisés tous les premiers mardis de chaque mois, pour le montant symbolique de Fr. 70.— par mois;
- d'accorder des **subventions pour 2003** :
  - aux **organiseurs des fêtes de Noël** des personnes âgées, soit à l'AVIVO, aux "Rayons de Soleil" ainsi qu'aux paroisses de Renens;
  - à **Globlivres**, bibliothèque interculturelle de l'Association Livres sans Frontières, par le versement d'une subvention pour 2003;
  - à l'**Ecole de musique "La Source"**;
  - à l'**Association de la garderie espagnole de Lausanne et environs** (AGELA) à titre de soutien financier;
- d'accorder un **don de Noël** aux habitants de Renens de condition modeste pour un montant global de Fr. 20'600.—;
- d'adjuger les premiers travaux de **canalisations du chemin de Bourg-Dessus** à l'entreprise Dénériaz SA, à Lausanne;
- d'accorder l'autorisation au Centre espagnol Garcia Lorca, à Crissier, d'organiser le samedi 3 janvier 2004, entre 15h et 16h30 environ, un défilé en ville de Renens à l'occasion de la **Fête des Rois Mages**;

- d'autoriser le Groupement des commerçants et maraîchers de la Place du Marché à organiser un **marché supplémentaire** le mercredi 24 décembre 2003;
- d'approuver le projet de construction d'un bâtiment d'accueil, accolé à l'entrée de la patinoire principale **du Centre Intercommunal de Glace de Malley (CIGM)**, celui-ci présentant après vingt ans d'exploitation des carences en terme de fonctionnalités, et de procéder à la dénonciation anticipée au 31 décembre 2004 de la Convention liant la Commune de Renens avec celles de Prilly et Lausanne. Elle demandera à Lausanne Région d'entreprendre des démarches auprès des communes avoisinantes dans le but de les faire participer au capital du CIGM et/ou à son fonctionnement;
- d'autoriser le Service Culture-Jeunesse-Sport à coproduire le spectacle du **groupe Koçani Orkestar**, le 21 décembre 2003, à la Salle de spectacles;
- de désigner **M. Olivier Golaz**, Municipal de la Direction Culture-Jeunesse-Sport, en tant que **Vice-président** de la Municipalité pour 2004.

- **La Municipalité informe**

- que Mme Elisabeth Cappelli et M. Laurent Desarzens ont démissionné de la **Commission culturelle** et qu'ils sont remplacés, dès le 1<sup>er</sup> janvier 2004, par **Mmes Emine Durmaz**, active au sein de la Bibliothèque interculturelle Globlivres **et Nathalie Kuttel**, comédienne, qui travaille actuellement sur le spectacle "Balades carcérales", présenté du 29 janvier au 8 février 2004 dans le nouveau "Contexte Silo";

- que le **Noël à Renens** a eu lieu les 20 et 21 décembre derniers avec son traditionnel marché des artisans. Les commerces ont pu exceptionnellement ouvrir le samedi jusqu'à 19h30 et le dimanche après-midi pour bénéficier des mêmes horaires que le marché des artisans.

C'est une quarantaine d'exposants qui étaient présents. Plus d'une vingtaine de ceux-ci était installée à l'abri, sous les cantines communales, chauffées pour l'occasion, alors qu'une quinzaine de courageux exposait à l'extérieur, dans la rue Neuve, pour égayer et colorer cette rue piétonne durant ces deux jours. De nombreuses animations étaient proposées, notamment l'atelier de confection de bougies géré par le CRA, de la musique, avec la fanfare La Clé d'Argent, le Duo Steel Band antillais, mais aussi une participation surprise du Koçani Orkestar de Macédoine. Enfin, la traditionnelle visite du Père Noël le dimanche après-midi et les promenades à dos de poney ont fait la joie des enfants. Raclette et foie gras étaient au menu durant ce week-end festif;

- que l'Administration générale a procédé à la mise à jour du **Registre des électeurs** suite à la mise en vigueur de l'article 142 de la Constitution vaudoise, lequel élargit les droits de vote et d'éligibilité sur le plan communal aux étrangers établis depuis plus de 10 ans en Suisse et plus de 3 ans dans le Canton. Pour la Commune de Renens, il s'agit en l'occurrence de 5'024 votants supplémentaires qui s'ajoutent aux 7'024 votants suisses. Ceux-ci ont pu utiliser pour la première fois leur nouveau droit lors de la votation communale du 8 février 2004 sur l'Arrêté d'imposition;
- qu'une étude est actuellement en cours, menée conjointement avec la Commune de Crissier, concernant la **future ligne TL N° 18**, venant de la Place de l'Europe, via l'avenue de Florissant et terminant sa course à Crissier. Celle-ci devrait être mise en service le 12 décembre prochain si tout se passe bien. Un préavis sera déposé prochainement au Conseil.

- **La Municipalité a rencontré**

- le 5 février, les commerçants concernant le **parkage au centre-ville**.

- **La Municipalité a participé**

- le 22 novembre, à la fête en l'honneur de **Mme Marianne Huguenin**, Municipale, Directrice de la Sécurité sociale, à l'occasion de son élection, le 19 octobre 2003, **au Conseil national**. Cette fête, à laquelle toute la population était conviée, a eu lieu sur la Place du Marché;
- le 29 novembre, au **stand d'information de tri des déchets**, organisé par le Service Voirie-Espaces verts et la société Valorsa, plus spécialement axé sur la récupération des déchets compostables, sur la Place du Marché;
- le 16 décembre, à la **Fête des enfants du personnel communal**, à la Salle de spectacles;
- le 18 décembre, au **rapport annuel du Corps de police**, à la Salle de spectacles;
- les 20 et 21 décembre, au **Noël à Renens**, sur la Place du Marché;
- le 21 janvier, à la séance organisée par la Municipalité, sous l'égide de la Commission Intégration Suisses Etrangers (CISE) relative au **droit de vote et d'éligibilité sur le plan communal pour les étrangers**. Cette soirée, à laquelle ont participé plus de 600 personnes, fût un véritable succès. A noter la présence de plusieurs chaînes de télévision, à savoir la TSR, pour deux émissions différentes, la SF DRS1 (télévision Suisse alémanique) et la TVRL;
- le 30 janvier, à la remise des prix et au vernissage du concours d'architecture européen "**Europan 7**", auquel ont participé 44 jeunes architectes et qui avait pour thème "la mise en valeur du site de Malley";
- à la cérémonie marquant le **nonantième anniversaire** de :
  - Mme Berthe **Jungo**, née le 28 novembre 1913.
  - M. Albert **Sahli**, né le 3 décembre 1913.
  - M. Giuseppe **Carbonara**, né le 15 décembre 1913.
  - Mme Claude **Spunt-Kasatkina**, née le 19 décembre 1913.
  - Mme Marthe **Bertoliatti-Magenat**, née le 24 janvier 1914.
- à la cérémonie marquant le **centième anniversaire** de :
  - Mme Berthe **Gianotti**, née le 28 novembre 1903.

- **Statistiques**

- Statistique établie par le **Service de la population** pour les mois de :

Habitants	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre
Total	18'718	18'727	18'756	18'736	18'511
Suisses	8'413	8'410	8'396	8'387	8'293
Etrangers	10'305	10'317	10'360	10'349	10'218

- Statistique du **chômage** établie par l'Office régional de placement (ORPOL) :

Total des chômeurs à Renens :

Mois	Nombre de chômeurs complets et partiels	%	Nombre de demandeurs d'emploi	Total
Juillet	701	6.80	250	951
Août	711	6.80	255	966
Septembre	771	7.40	242	1013
Octobre	783	7.50	259	1042
Novembre	803	7.70	260	1063
Décembre	828	8.00	268	1096

- Nombre de bénéficiaires du **Revenu Minimum de Réinsertion (RMR)** :

Mois	Nombre de bénéficiaires du Revenu Minimum de Réinsertion (RMR)
Juillet	87
Août	87
Septembre	93
Octobre	89
Novembre	89
Décembre	101

Renens, le 6 février 2004

This document was created with Win2PDF available at <http://www.daneprairie.com>.  
The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.